

Public Works (1890) Department.

RAILWAY BRANCH.

G.O., No. 1704 Ry.

DATED 5th November

[Despatch Abstract.]

Names of Stations on the Villupuram - Guntakab
State Railway. — Proceedings, Revenue Depart-
ment, Communicating resolution of the Board
of Revenue stating in what language, other
than English, the — should be shown on the
station name boards, Communicated to
the Consulting Engineer for Railways.

BACK PAPERS.

FURTHER PAPERS.

FURTHER PAPERS.							
G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

13TH MAY 1890, No. 647 R., PUBLIC WORKS.

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Railway.

Read the following papers:—

Read the following papers:—
From the Consulting Engineer for Railways, dated Madras, 26th November 1889,
No. 477.

From the Agent, South Indian Railway, to the Consulting Engineer for Railways,
dated Trichinopoly, 21st November 1889, No. 1478.

As the lists given in my letters Nos. 969 and 1404, dated 29th July and 5th November 1889, respectively, are not complete, the Chief Engineer has sent me the accompanying complete list of all the stations on the Villupuram-Guntakal Railway. Will you be so good as to obtain the early orders of Government as to the correct spelling. One or two of the above stations are doubtful, but they have been included pending settlement.

ENCLOSURE.

Name of station.	District in which situated.	Taluk in which situated.
Villupuram	South Arcot ...	Villupuram.
Mampalampet	Do. ...	Do.
Tirukoilūr	Do. ...	Tirukoilūr.
Tandrai	Do. ...	Tiruvannāmalai.
Tiruvannāmalai	Do. ...	Do.
Agaram	Do. ...	Do.
Pōlūr	North Arcot ...	Pōlūr.
Kolambur	Do. ...	Do.
Kunnamangalam	Do. ...	Do.
Kaniyambadi	Do. ...	Vellore.
Vellore	Do. ...	Do.
Katpadi	Do. ...	Gudiyātam.
Ramapuram	Do. ...	Chittoor.
Chittoor	Do. ...	Do.
Postalput	Do. ...	Do.
Tirupati	Do. ...	Do.
Chandragiri	Do. ...	Chandragiri.
Pownepak		
Pākal	North Arcot ...	Chandragiri.
Dharmalcheruvu	Do. ...	Do.
Munglepent	Do. ...	Do.
Poolicherla	Do. ...	Do.
Piler	Cuddapah ...	Vāyalpād.
Kuliykerri	Do. ...	Do.
Vāyalpād	Do. ...	Do.
Chinna Tippsundrum	Do. ...	Madanapalle.
Coorbaleotta	Do. ...	Do.
Toanumgoota	Do. ...	Do.
Butlapur	Do. ...	Do.
Moolcalcheru	Do. ...	Do.
Tannaecul	Do. ...	Kadiri.
Balsamoodra	Do. ...	Do.
Nalcheru	Do. ...	Do.
Kadiri	Do. ...	Do.
Chiplamudagoo	Do. ...	Do.
Kalsamoodra	Do. ...	Do.
Mullakavaimla	Do. ...	Do.

Name of station.	District in which situated.	Taluk in which situated.
Moodygooba	Cuddapah	Kadiri.
Cottapully	Do.	Do.
Dharmavaram	Anantapur	Dharmavaram.
Kundoor	Do.	Anantapur.
Anantapur	Do.	Do.
Garladinna	Do.	Do.
Kulloor	Do.	Do.
Kaderpet	Do.	Do.
Gollapallium	Do.	Gooty.
Guntakal	Do.	Do.

Submitted for the orders of Government in continuation of this office endorsements Nos. 304 and 446, dated 31st July and 6th November 1889, respectively.

2. Among the stations named, the following have not been included in the lists sent with this office endorsements above quoted :—

Villupuram.	Chittoor.
Tirukoilur.	Tirupati.
Tiruvannamalai.	Tannacul.
Agaram.	Kalsamoodra.
Vellore.	Guntakal.
Katpadi.	

The spelling of the names of the stations at—

Villupuram,	Guntakal,
Vellore,	Tirupati,
Katpadi,	

will of course follow that at present adopted on open lines.

No. 1632 C., Public Works.

Referred to the Revenue Department for information of the spelling, both in English and in the Vernacular, of the names of the stations which have not been included in the previous lists.

(Signed) SIDNEY SMITH, Major, R.E.,
for Joint Secy. to Government, P.W.D.,
Railway Branch.

MADRAS,
26th March 1890.

Proceedings of the Board of Revenue (Land Revenue), dated 30th April 1890,
Mis. No. 2663.

MR. W. S. WHITESIDE.

Read—Endorsement of Government, Revenue Department, dated 10th April 1890,
No. 2257.

Resolution—dated 30th April 1890, Mis. No. 2663.

With reference to the list forwarded with the endorsement of Government read above, it is observed that the correct spelling of eight of the stations mentioned in it has already been reported by the Collectors to be as follows :—

1. Villupuram விழுப்புரம்	...	South Arcot.
2. Tirukoilur திருக்கோயிலூர்	...	Do.
3. Tiruvannamalai திருவண்ணாமலை	...	Do.
4. Vellore வேலூர்	...	North Arcot.
5. Katpadi காட்பாடி	...	Do.
6. Chittoor சித்தூர்	...	Do.
7. Tirupati திருப்பதி	...	Do.
8. Guntakallu గుంటకల్లు	...	Anantapur.

2. As regards Guntakal, the spelling in use for the name of the station on the open line will of course continue.

3. The Collectors of South Arcot and Cuddapah are requested to report at an early date the correct spelling both in English and Vernacular of the following places :—

1. Agaram	...	South Arcot.
2. Tannacul	...	Cuddapah.
3. Kalsamoodra	...	Do.

4. The correct spelling of the names of the other places mentioned in the list has already been forwarded to Government—*vide* Board's Proceedings, Mis. Nos. 5446, dated 10th September 1889, 6061, dated 8th October 1889, 7629, dated 11th December 1889, and 1108, dated 20th February 1890.

(True Extract.)

(Signed) M. HAMMICK,
Secretary.

No. 2785, Revenue.

Transferred to the Public Works Department (Railway Branch.)

(Signed) R. C. C. CARR,
Acting Under-Secy. to Govt.
OOTACAMUND,
7th May 1890.

ORDER—dated 13th May 1890, No. 647 R., Public Works.

Ordered to be forwarded to the Government of India with reference to its Resolution No. 494 R.T., dated 16th September 1889, and in continuation of this Government docket No. 242 R., dated 14th February 1890.

2. The spelling of the names of the stations referred to in para. 3 of the Proceedings of the Board of Revenue herewith forwarded will follow on receipt.

(Here enter No. 648 R., dated 13th May 1890.)

(True Extract.)

(Signed) SIDNEY SMITH, Major, R.E.,
Under-Secy. to Govt., P.W.D.,
Railway Branch.

To the Consulting Engineer for Railways.
" Examiner, Guaranteed Railway Accounts.
" Revenue Department.

ENDORSEMENT—dated 13th May 1890, No. 648 R., Public Works.

Forwarded.

(By order.)

(Signed) R. R. E. DRAKE-BROCKMAN, Lt.-Col., R.E.,
Ag. Joint Secy. to Govt., P.W.D.

Exd. A. Aubert.
Spare Copies

RAILWAY.

Govt. of {1890} Madras.
PUBLIC WORKS.

Dated May, 13th.

Recd.

Encl.

G.O., 13th May 1890, Nos. 647 R.,
648 R.

MAY.

Stations on the Villupuram-
Guntakal State Railway

Forwarding copy of Proceedings regard-
ing the correct spelling of the names of
certain —.

189 0

P. W. DEPARTMENT.

Current No. 8900

From

The Comr. Engrs.
for Pys.

ENCLOS.—1

No. 628

Dated 19-9-90

Received 20—

SUBJECT.

Villupuram Guntakal State Rly.

Inquiring as to the
vernaculars in which the
name boards are to be
put up at stations
on the —.

DISPOSAL.

No. 4008 C dated 7 October 1890

Referred to the
Rev. Dept. for fair
of opinion.

Sy. S. S. 9/11
S. R. 7/11

9/10

4008 C 47-10-90

189 4

P. W. DEPARTMENT.

Current No. 10/89

From

No Cons: Engr:
For Rys.

ENCLOS.— 1

No. 732

Dated 27-10-90

Received 27-10-90

SUBJECT.

Requesting early orders
to his previous reference
enquiring in what language
other than English the
names of stations on
the V.G. S. Ry. should
be shown on the station
name boards.

DISPOSAL.

No. 4387C dated 28 October 1890

Referred to the Rev
Sept. in continuation of
P.W.D. endorsement 25
4008 C 47-10-90
For favor of my early
reply.
28/10/90
Sgt. J. H.
W. R.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read Endorsement of the Public

Works Department, Railway Branch,
dated 28th Oct 1890, N^o 4387 C, referring
for favor of very early reply endorse-
ment of the Consulting Engineer for
Railways submitting reminder from
the Agent S. I. Railway requesting
for early orders on his previous reference
enquiring in what language other
than English the name of Stations
on the V. G. S. Ry should be shown
on the station name boards.

Read also the following
Pros. of the Board of Revenue Land Revenue
dated 28 Oct 1890 N^o 6866 Mis., on
Endorsement of the Revenue Depart-
ment, dated 14th October 1890 N^o 6216.

Resolution

Taking the list of
stations given in F. O. dated 13th
May 1890, N^o 647 R. P. W. from
Villaperam to Thalpari inclusive,
should be in Tamil and the rest
in Telugu. No Hindustani name
boards will be needed.

Order.

MC 10401

Order thereon 30" Chicago No. 6587.

Communicated to the
Public Works Department (Railway
Branch) with reference to Indts.
Nos. $\frac{4008C}{7-10-90} + \frac{4387C}{28-10-90}$

/Eve H. H. H.

Chilton

Leaving to Lawt.

11/11/90

13.1.11.90

Go by 8.45 a.m.

B. No. 1704 R of 5" Nov/90. B. No. 1704 R of 5" Nov/90.

To

The Public Works Dept (Ry. Branch).

11/11/90

Communicated to

the Consulting Engineer for
Railways with reference to
his endorsements Nos 628 and
732 dated 19th September and
27 October 1890.

11/11/90

D.R.

To Mr. George L. H. Ry.
11/11/90